

TVR 2
20 septembrie–20 octombrie 2009

Post	Data, ora	Emisiune, autorul greșelii	Greșeală	Forma corectă	Explicația greșelii
TVR 2	20.IX, 22.03	<i>Ora de știri</i> , text scris pe ecran	președinte companie imobiliară	președinte de companie imobiliară / președinte al unei companii imobiliare	Sintaxă: Conectarea celor două cuvinte trebuia să fie marcată printr-un mijloc sintactic, și anume prin prepoziția <i>de</i> sau prin genitiv.
TVR 2	20.IX, 22.03	<i>Ora de știri</i> , text scris pe ecran	În cadrul “Zilelor Bucureștiului”, soprana Angela Gheorghiu a susținut un spectacol aseară, în capitală	În cadrul „Zilelor Bucureștiului”, soprana Angela Gheorghiu a susținut un spectacol aseară, în Capitală	Ortografie: Substantivul <i>Capitală</i> , utilizat pentru denumirea orașului București, se scrie cu majusculă.
TVR 2	20.IX, 22.39	<i>Ora de știri</i> , text scris pe ecran	Președintele Comisiei Europene, Jose Barroso va reorganiza portofoliile în viitoarea echipă	Președintele Comisiei Europene, Jose Barroso, va reorganiza portofoliile în viitoarea echipă	Punctuație: Apoziția se izolează prin virgule.
TVR 2	21.IX, 22.07	<i>Ora de știri</i> , text scris pe ecran	Șoferul și pasagerii unei mașini implicate într-un accident, au fugit de la locul incidentului	Șoferul și pasagerii unei mașini implicate într-un accident au fugit de la locul incidentului	Punctuație: Nu se pune virgulă între subiect (<i>șoferul și pasagerii</i>) și predicat (<i>au fugit</i>).
TVR 2	22.IX, 22.34	<i>Ora de știri</i> , text scris pe ecran	Sistemul asigurărilor sociale este fraudat la scară mare, consideră Președintele României	Sistemul asigurărilor sociale este fraudat la scară mare, consideră președintele României	Ortografie: Substantivul <i>președinte</i> nu se scrie într-un astfel de context cu majusculă.
TVR 2	24.IX 10.37	<i>Telejurnal</i> , subtitrare	Sunteți bine dar trebuie să vă consultăm	Sunteți bine, dar trebuie să vă consultăm	Punctuație: Înainte de conjuncțiile adversative, se pune virgulă.
TVR 2	24.IX 22.30	<i>Ora de știri</i> , titraj	contabil șef	contabil-șef	Ortografie: Cuvântul compus <i>contabil-șef</i> se scrie cu cratimă.
TVR 2	25.IX 22.27	<i>Ora de știri</i> , Monica Ghiurco	Credeți-mă!	Credeți-mă!	Morfologie: Forma de imperativ a verbelor este omonimă cu cea de la indicativ prezent, prin urmare,

					accentul este pe radical, nu pe sufix.
TVR 2	28.IX 5.34	<i>Ora de știri,</i> (reluare) text scris pe ecran	PNL îi acuză de abuz în serviciu pe miniștri Andronescu și Sârbu și le cere să demisioneze	PNL îi acuză de abuz în serviciu pe miniștrii Andronescu și Sârbu și le cere să demisioneze	Ortografie: Substantivul marcat prin aldine trebuia să aibă doi „i”: unul face parte din radical, celălalt este articolul hotărât.
TVR 2	28.IX 22.02	<i>Ora de știri,</i> titraj	prim ministru	prim-ministru	Ortografie: Cuvântul compus <i>prim-</i> <i>ministru</i> se scrie cu cratimă.
TVR 2	30.IX 22.09	<i>Ora de știri,</i> text scris pe ecran	Liderii PRM[,] M. Marinescu și C. Ștefănescu s-au bătut cu polițiștii comunitari în sala Consiliului General	Liderii PRM M. Marinescu și C. Ștefănescu s-au bătut cu polițiștii comunitari în sala Consiliului General	Punctuație: Atributul categorial nu se izolează prin virgulă.
TVR 2	30.IX 22.31	<i>Ora de știri,</i> text scris pe ecran	O bătaie cu săbii, bâte și sticle incendiare a avut loc azi-noapte, în centrul capitalei	O bătaie cu săbii, bâte și sticle incendiare a avut loc azi-noapte, în centrul Capitalei	Ortografie: Substantivul <i>Capitală</i> , utilizat pentru denumirea orașului București, se scrie cu majusculă.
TVR 2	1.X 22.21	<i>Ora de știri,</i> Raluca Ivănescu	optăsprezece minute	optsprezece minute	Ortoepie: Numeralul se pronunță fără vocala <i>â</i> , care apare din cauza dificultății de pronunțare a grupului mare de consoane (<i>-ptspr-</i>).
TVR 2	3.X 15.22	<i>Șansă și neșansă,</i> Dan Cristea	Nu te fă diplomat!	Nu te face diplomat!	Morfologie: Forma de imperativ negativ a verbului este omonimă cu cea de infinitiv.
TVR 2	3.X 15.30	<i>Șansă și neșansă,</i> Dan Cristea	Copilul meu e în clasa a doisprezecea	Copilul meu e în clasa a douăsprezecea	Sintaxă: Numeralul trebuia acordat în gen (feminin) cu substantivul pe care îl însoțește.
TVR 2	4.X 22.20	<i>Ora de știri,</i> titraj	director unitate hotelieră	director de unitate hotelieră	Sintaxă: Conectarea celor două cuvinte trebuia să fie marcată printr-un mijloc sintactic, și anume prin prepoziția <i>de</i> .
TVR 2	4.X 22.25	<i>Ora de știri,</i> titraj	Fost ministru de interne al României	Fost ministru de Interne al României	Ortografie: Numele ministerului se scrie cu majusculă.
TVR 2	6.X, 11.46	<i>Telejurnal</i> titraj	Dolarul sabotat	Dolarul[,] sabotat	Punctuație: absența virgulei care marchează elipsa verbului.

TVR 2	6.X, 11.46	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	studiere a vertebrelor preistorice	studiere a vertebratelor preistorice	Citire neglijentă a prompterului.
TVR 2	6.X, 22.08	<i>Ora de știri</i> titraj	fost comandant Baza de Aviație Câmpia Turzii	fost comandant al Bazei de Aviație Câmpia Turzii	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
TVR 2	6.X, 22.24; 7.X, 22.35	<i>Ora de știri</i> titraj	gral. gl.	g-ral/gen.	Ortografie: Abreviere incorectă, conform DOOM ₂
TVR 2	6.X, 22.24; 7.X, 11.43; 8.X, 22.10	<i>Ora de știri</i> titraj <i>Telejurnal</i> titraj <i>Ora de știri</i> titraj	cms. șef	cms.-șef	Ortografie: Compusul se scrie cu cratimă, chiar dacă este abreviat.
TVR 2	6.X, 22.43	<i>Ora de știri</i> Liviu Iurea	dosarul morții în cazul lu' Anna Politkovskaia	dosarul morții în cazul Annei Politkovskaia	Morfologie: Formă neliterară de marcare a genitivului la substantivele proprii feminine.
TVR 2	7.X, 11.33	<i>Telejurnal</i> titraj	comisar șef	comisar-șef	Grafie: Compusul se scrie cu cratimă.
TVR 2	7.X, 11.43	<i>Telejurnal</i> titraj	vicepreședintele american va face, „în această lună” o vizită în România	vicepreședintele american va face, „în această lună”[,] o vizită în România	Punctuație: Absența virgulei care izolează circumstanțialul temporal.
TVR 2	7.X, 11.49	<i>Telejurnal</i> titraj	Anual pe un fluviu din estul Chinei din cauza fluxului puternic se crează un val care atinge 3,5 metri înălțime.	Anual[,] pe un fluviu din estul Chinei[,] din cauza fluxului puternic[,] se crează un val care atinge 3,5 metri înălțime.	Punctuație: Absența virgulelor care izolează circumstanțialul temporal și circumstanțialul de loc. Morfologie: Forma greșită de persoana a III-a singular din paradigma verbului <i>a crea</i> .
TVR 2	7.X, 22.38	<i>Ora de știri</i> (voce)	[ecsemple]	[egzemple]	Ortoepie: Rostire greșită a lui x intervocalic.
TVR 2	8.X, 11.44	<i>Telejurnal</i> titraj	agent șef adjunct	agent-șef adjunct	Ortografie: Compusul se scrie cu cratimă.

TVR 2	8.X, 11.44	<i>Telejurnal</i> titraj	suspect furt	suspect de furt	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	8.X, 11.44	<i>Telejurnal</i> voce	proprietarul, un italian, [era] plecat în vacanță	proprietarul, un italian, [iera] plecat în vacanță	Ortoepie: Formele din paradigma verbului <i>a fi</i> cu <i>e</i> la inițială se rostesc cu preiotare.
TVR 2	8.X, 11.46	<i>Telejurnal</i> titraj	în apropierea ambasadei Indiei	în apropierea Ambasadei Indiei	Ortografie: Numele instituțiilor se scriu cu majusculă.
TVR 2	8.X, 22.05	<i>Ora de știri</i> Raluca Belciu	[escrocii]	[escrocii]	Ortoepie: Rostire neliterară.
TVR 2	8.X, 22.09	<i>Ora de știri</i> titraj	purt. de cuv.	purtător de cuvânt	Ortografie: Abreviere neadecvată.
TVR 2	8.X, 22.33	<i>Ora de știri</i> titraj	mail-uri mincinoase	mailuri mincinoase	Ortografie: Desinența este sudată de cuvânt.
TVR 2	8.X, 22.34	<i>Ora de știri</i> titraj	Herta Muller	Herta Müller	Ortografie: Absența diacriticelor specifice limbii germane.
TVR 2	8.X, 22.34	<i>Ora de știri</i> titraj	Litaratură	Literatură	Tehnoredactare neglijentă
TVR 2	8.X, 22.34	<i>Ora de știri</i> Vasile Damian	a revenit pe larg asupra cărții publicată acum 4 ani	a revenit pe larg asupra cărții publicate acum 4 ani	Sintaxă: Absența acordului în caz al adjectivului participial.
TVR 2	9.X, 11.34	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	judecătorii decid astăzi dacă le dă mandate de arestare preventive	judecătorii decid astăzi dacă le dau mandate de arestare preventive	Sintaxă: Dezacord al predicatului cu subiectul.
TVR 2	9.X, 11.35	<i>Telejurnal</i> subtitrare	niciodata	niciodată	Tehnoredactare neglijentă
TVR 2	9.X, 11.37	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	Republica Moldova își anunțat oficial decizia	Republica Moldova și-a anunțat oficial decizia	Rostire neglijentă.
TVR 2	9.X, 11.38	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	eurosceptismul	euroscepticismul	Rostire neglijentă.
TVR 2	9.X, 11.41	<i>Telejurnal</i> Albertina	205 de personalități și organizații	205 personalități și organizații	Sintaxă: Prepoziția este superfluă.

		Ionescu			
TVR 2	9.X, 22.29	<i>Ora de știri</i> Ioana Drăgan	unu virgulă patru milioane dolari	unu virgulă patru milioane de dolari	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	9.X, 22.31	<i>Ora de știri</i> Voce	mass-media mondiale	mass-media mondială	Sintaxă: Conform DOOM ₂ , <i>mass- media</i> are sensul „ presa scrisă și audiovizuală”, ca atare, este un substantiv feminin, singular, nu plural, cum a fost interpretat, probabil, pe considerente etimologice.
TVR 2	10.X, 22.05	<i>Ora de știri</i> Titraj	asistent șef	asistent-șef	Ortografie: Compusul se scrie cu cratimă.
TVR 2	10.X, 22.18	<i>Ora de știri</i> Monica Ghiurco	salar mediu	salariu mediu	Ortoepie: Rostire neliterară.
TVR 2	10.X, 22.38	<i>Ora de știri</i> Titraj	Berlusconi supărat	Berlusconi[,] supărat	Punctuație: Absența virgulei care marchează elipsa verbului.
TVR 2	10.X, 22.42	<i>Ora de știri</i> Monica Ghiurco	o animătoare	o animatoare	Rostire neglijentă.
TVR 2	12.X, 18.01	<i>Euronews</i> Voce	ostateci	ostatici	Ortoepie: Rostire neliterară.
TVR 2	13.X, 11.46	<i>Teledjurnal</i> Albertina Ionescu	efectele crizei a schimbat aspectul străzii	efectele crizei au schimbat aspectul străzii	Sintaxă: Absența acordului în număr al predicatului.
TVR 2	13.X, 18.00	<i>Euronews</i> Voce	254 voturi pentru	254 de voturi pentru	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	13.X, 18.06	<i>Euronews</i> Voce	lobby-ul asiguratorilor	lobby-ul asigurătorilor	Ortoepie: Rostire incorectă a substantivului.
TVR 2	14.X, 11.32	<i>Teledjurnal</i> Titraj	Partidele din opoziție îl vor premier pe Klaus Johannis iar PD-L îl dorește pe Emil Boc	Partidele din opoziție îl vor premier pe Klaus Johannis[,] iar PD-L îl dorește pe Emil Boc	Punctuație: Înainte de conjuncțiile coordonatoare adversative este obligatorie folosirea virgulei.

TVR 2	14.X, 22.06	<i>Ora de știri</i> Titraj	PNL,, UDMR	PNL, UDMR	Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	14.X, 22.26	<i>Ora de știri</i> Titraj	președ. Colegiul Jud. al Farmaciștilor Bistrița Năsăud	președintele Colegiului Județean al Farmaciștilor[,] Bistrița[-]Năsăud	Ortografie: Prescurtări nerecomandate. Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice. Ortografie: absența cratimei în interiorul compusului.
TVR 2	14.X, 22.39	<i>Ora de știri</i> Titraj	China este invitată de onoare a celui mai mare târg mondial al țării	China este invitată de onoare a celui mai mare târg mondial al cărtii	Redactare neglijentă.
TVR 2	14.X, 22.41	<i>Ora de știri</i> Titraj	Contestată Biserica Unionistă a oficiat 20.000 de nunți simultane în mai multe țări din lume	Contestată[,] Biserica Unionistă a oficiat 20.000 de nunți simultane în mai multe țări din lume	Punctuație: Absența virgulei care izolează adjectivul în antepoziție.
TVR 2	15.X, 11.35	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	preve <u>d</u> erile	preved <u>e</u> riile	Ortoepie: Accentuare neliterară.
TVR 2	15.X, 22.22	<i>Ora de știri</i> Raluca Belciu	visteria	vistieria	Ortoepie: Rostire neliterară.
TVR 2	15.X, 22.37	<i>Ora de știri</i> Raluca Belciu	ș <u>i</u> mbolul	simb <u>o</u> lul	Ortoepie: Accentuare neliterară.
TVR 2	15.X, 22.38	<i>Ora de știri</i> Vasile Damian	nocivitatea pentru sănătate	nocivitatea/caracterul dăunător sănătății	Lexic: Pleonasm; <i>nociv</i> = vătămător, distrugător pentru sănătatea, viața, dezvoltarea cuiva (DEX).
TVR 2	15.X, 22.41	<i>Ora de știri</i> Titraj	directorul in stitutului Nobel	directorul In stitutului Nobel	Ortografie: Numele instituțiilor se scriu cu majusculă.
TVR 2	15.X, 22.43	<i>Ora de știri</i> Raluca Belciu	va fi înmănată premierului s paniol, țară care ocupă primul loc...	va fi înmănată premierului din S pania, țară care ocupă primul loc...	Redactare neglijentă.
TVR 2	16.X, 11.32	<i>Telejurnal</i> Albertina Ionescu	premierul demisionar , Emil Boc, președinte al PNL	premierul demis , Emil Boc, președinte al PD-L	Redactare inexactă. Citire neglijentă a prompterului.

TVR 2	16.X, 11.35	<i>Teledurnal</i> Titraj	PSD, PNL, UDMR și Grupul minorităților[,] nu îl susțin pe Lucian Croitoru	PSD, PNL, UDMR și Grupul minorităților nu îl susțin pe Lucian Croitoru	Punctuație: Apariția nejustificată a virgulei între subiectul multiplu și predicat.
TVR 2	16.X, 11.38	<i>Teledurnal</i> Titraj	În nordul țării zăpada este de aproape o jumătate de metru	În nordul țării[,] zăpada este de aproape o jumătate de metru	Punctuație: Absența virgulei care izolează circumstanțialul de loc antepus.
TVR 2	16.X, 11.41	<i>Teledurnal</i> Titraj	șofer camion	șofer de camion	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
TVR 2	16.X, 11.43	<i>Teledurnal</i> Titraj	Premierul Benjamin Netanyahu[,] cere respingerea rezoluției ONU	Premierul Benjamin Netanyahu cere respingerea rezoluției ONU	Punctuație: Apariția nejustificată a virgulei între subiect și predicat.
TVR 2	16.X, 11.45	<i>Teledurnal</i> Albertina Ionescu	Cadarache [cadarache]	[cadaraș]	Ortoepie: Rostire neconformă cu regulile fonetice ale limbii franceze.
TVR 2	16.X, 11.47	<i>Teledurnal</i> Titraj	O femeie a născut deși era în comă	O femeie a născut[,] deși era în comă	Punctuație: Absența virgulei înaintea subordonatei concesive.
TVR 2	16.X, 11.50	<i>Sport</i> Titraj	selectioner	selecționer	Tehnoredactare neglijentă.

Recomandări

„**au rămas în continuare** ridicate [prețurile]” (TVR2, 20.IX) – recomandat: *au rămas ridicate* [prețurile]

„Universitatea București” (TVR2, 28.IX) – recomandat: *Universitatea din București*

„a câștigat **de** o manieră zdrobitoare” (TVR 2, 7.X, 22.43) – recomandat: *a câștigat într-o o manieră zdrobitoare/într-un mod zdrobitor*

„sunt un **device** extrem de necesar” (TVR 2, 8.X, 17.13) – recomandat: *sunt un dispozitiv extrem de necesar*

„se adresează zonei **ceva mai profesionale**” (TVR 2, 8.X, 17.15) – recomandat: *se adresează zonei profesionale*

„mult mai **bine** familiarizați” (TVR 2, 13.X, 11.50) – recomandat: *sunt mai familiarizați*

„a pus sub semnul îndoielii” (TVR 2, 14.X, 22.32) – recomandat: *a pus sub semnul întrebării/a pus la îndoială*